



**DECIZIA**  
**РЕШЕНИЕ**

№ \_\_\_\_\_

от \_\_\_\_\_ 2025 г.

Проект  
Перевод

Об утверждении Меморандума о сотрудничестве между Управлением образования, молодежи и спорта муниципия Бэлць и Общественной Ассоциацией «Filiala din Moldova a Asociației Amici dei Bambini»

В соответствии с положениями п. j) ч. (2) и ч. (3) ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436 от 28.12.2006 г., Закона РМ о некоммерческих организациях № 86 от 11.06.2020 г., принимая во внимание инициативу администратора Общественной Ассоциации «Filiala din Moldova a Asociației Amici dei Bambini», –

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Утвердить Меморандум о сотрудничестве между Управлением образования, молодежи и спорта муниципия Бэлць и Общественной Ассоциацией «Filiala din Moldova a Asociației Amici dei Bambini» согласно приложению.
2. Уполномочить исполняющего обязанности начальника Управления образования, молодежи и спорта мун. Бэлць г-на Рошку Александра подписать Меморандум о сотрудничестве между Управлением образования, молодежи и спорта муниципия Бэлць и Общественной Ассоциацией «Filiala din Moldova a Asociației Amici dei Bambini».
3. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение: центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения согласно положениям Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
4. Контроль над исполнением настоящего решения возложить на специализированные консультативные комиссии по образованию, социально-культурной деятельности и здравоохранению, по праву и дисциплине.

Председательствующий на \_\_\_\_\_  
внеочередном заседании Совета  
муниципия Бэлць

Контрассигнует:  
Секретарь Совета  
муниципия Бэлць

Ирина Сердюк

**Direcția Învățământ, Tineret și Sport  
mun. Bălți**



**MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE  
între**

**Direcția Învățământ, Tineret și Sport  
mun. Bălți**

**și**

**Asociația Obștească „Amici dei Bambini - Moldova”**

## I.PREAMBUL

PĂRȚILE semnatare:

1.  **Direcția Învățământ, Tineret și Sport mun. Bălți** cu sediul în mun. Bălți, Strada Independenței,1, MD-3100, reprezentată de Dl Alexandru Roșca, șef interimar DÎTS, și
2. **Asociația Obștească „Amici dei Bambini - Moldova”**, IDNO 1010620002253, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Calea Ieșilor 13 of. 82, reprezentată de Dna Stela VASLUIAN, director executiv

## PREVEDERI GENERALE

**Recunoscând** necesitatea unificării și coordonării eforturilor în vederea asigurării accesului la educație și egalității de oportunități pentru toți copiii, indiferent de abilitățile și capacitățile lor intelectuale sau fizice;

**Pornind** de la responsabilitățile și obligațiile Republicii Moldova în domeniul protecției drepturilor copilului și educației, pe care și le-a asumat prin apartenența la diverse organisme internaționale, precum Consiliul Europei și Organizația Națiunilor Unite;

**Respectând** prevederile Politicilor de Protecție a Copilului și de Prevenire a Abuzului Sexual și a Hărțuirii la locul de muncă, adoptate de Asociația ”Amici dei Bambini – Moldova” care devin parte integrantă a prezentului Acord de colaborare și, deci, obligatorii pentru ambele Părți;

**Având în vedere** necesitatea gestionării eficiente a crizei refugiaților din Ucraina în urma declanșării războiului dintre Ucraina și Rusia la data de 24.02.2022;

**Reieșind** din prevederile Memorandumului de Colaborare între Ministerul Educației și Cercetării al Republicii Moldova și A.O. ”Amici dei Bambini – Moldova” din 11 mai 2023, care are drept obiectiv colaborarea dintre părți în vederea implementării Cadrului de referință al Educației și Învățământului extrașcolar din R. Moldova;

**Bazându-se** pe relațiile de colaborare, care au fost stabilite anterior în virtutea intereselor comune de colaborare, precum și în scopul atingerii scopurilor comune, PĂRȚILE au convenit asupra semnării prezentului Memorandum de Înțelegere.

## II. CADRUL LEGAL

2. În realizarea prezentului Memorandum, PĂRȚILE se vor conduce de următoarele documente de politici și prevederi legale ale Republicii Moldova:

- 1) Codul educației al Republicii Moldova Nr.152/2014;
- 2) Legea Nr.140/2013 privind protecția specială a copiilor aflați în situație de risc și a copiilor separați de părinți;
- 3) Hotărârea Guvernului Republicii Moldova Nr.347/2022 pentru aprobarea Programului național pentru protecția copilului pe anii 2022-2026 și a Planului de acțiuni pentru implementarea acestuia;
- 4) Hotărârea Guvernului Republicii Moldova Nr.270/2014 pentru aprobarea Instrucțiunilor privind mecanismul intersectorial de cooperare pentru identificarea, evaluarea, referirea, asistenta și monitorizarea copiilor victime și potențiale victime ale violenței, neglijării, exploatării și traficului;
- 5) Hotărârea Guvernului Republicii Moldova Nr.114/2023 pentru aprobarea Strategia de dezvoltare „Educație 2030”.

**și se vor baza, totodată, pe prevederile din:**

- 1) Carta Socială Europeană din 03.03.1996, ratificată de Republica Moldova prin Legea nr. 484-XV/2001;

- 2) Convenția ONU cu privire la drepturile copilului adoptată de Adunarea Generală a ONU la 20.11.1989, la care Republica Moldova a aderat prin Hotărârea Parlamentului nr. 408–XII/1990.

## **OBIECTUL MEMORANDUMULUI**

**Obiectul prezentului Memorandum** îl constituie stabilirea unei colaborări eficiente între PĂRȚI (Direcția Învățământ, Tineret și Sport a Primăriei municipiului Bălți și A.O. "Amici dei Bambini – Moldova") în domeniul asigurării dreptului fiecărui copil la familie, educație de calitate, joc și timp liber, în limitele proiectelor curente și a bugetelor disponibile pentru anii 2025 – 2026.

## **DOMENIILE DE COOPERARE**

- 4.1 În vederea realizării prezentului Memorandum, cooperarea PĂRȚILOR va include următoarele obiective:
- 4.1.1 Asigurarea funcționalității și accesibilității serviciilor și programelor de petrecere a timpului liber pentru toți copiii) de 3-17 ani până în anul 2026 (din familiile de refugiați și din comunitatea gazdă);
  - 4.1.2 Dezvoltarea cadrului metodologic privind asigurarea unui mediu educațional prietenos, incluziv și nonviolent pentru toți copiii;
  - 4.1.3 Asigurarea coerenței și continuității între educația formală și educația nonformală (extrașcolară);
  - 4.1.4 Crearea condițiilor educaționale de realizare a educației și învățământului extrașcolar în raport cu interesele, abilitățile și oportunitățile copiilor/elevilor;
  - 4.1.5 Dezvoltarea mediului comunitar pozitiv și non-discriminatoriu în vederea incluziunii educaționale a tuturor copiilor și tinerilor;
  - 4.1.6 Consolidarea capacităților părinților și familiilor pentru creșterea și îngrijirea copilului, accesul la servicii și programe de educație parentală.

## **OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

**În mod specific Direcția Învățământ, Tineret și Sport a Primăriei municipiului Bălți va:**

- Promova o comunicare eficientă și transparentă cu Partenerul, în vederea identificării necesităților de implicare pentru a evita suprapunerea sau dublarea eforturilor (inclusiv financiare) asupra unui anumit grup de beneficiari dintr-o anumită instituție de învățământ din subordinea DITS Bălți;
- Asigura implicarea administrațiilor instituțiilor de învățământ selectate drept beneficiari ai proiectelor implementate pe parcursul perioadei de valabilitate a prezentului MoU, în vederea coordonării intervențiilor de proiect, menite să contribuie la realizarea obiectivelor specifice descrise mai sus;
- Participa la implementarea inițiativelor de proiect propuse de Partener prin participarea la selectarea instituțiilor de învățământ, perioadelor optime de implementare și crearea condițiilor tehnice solicitate de finanțatori etc.;
- Asigura prezența participanților/specialiștilor din domeniul educației la seminarele specifice (de formare continue) organizate de Partener în cadrul inițiativelor de proiecte;
- Asigura durabilitatea serviciilor create în cadrul proiectelor implementate în comun, pe teritoriul mun. Bălți în cadrul prezentului Memorandum de Înțelegere;

**Asociația Obștească "Amici dei Bambini – Moldova" va:**

- Promova o comunicare eficientă și transparentă cu Partenerul, în vederea identificării necesităților de implicare pentru a evita suprapunerea sau dublarea eforturilor (inclusiv financiare) asupra unui anumit grup de beneficiari dintr-o anumită instituție de învățământ din subordinea DITS Bălți;

- Colabora cu administrațiile instituțiilor de învățământ selectate drept beneficiari ai proiectelor implementate pe parcursul perioadei de valabilitate a prezentului MoU, în vederea coordonării intervențiilor de proiect, menite să contribuie la realizarea obiectivelor specifice descrise mai sus;
- Elabora și implementa proiecte menite să contribuie la atingerea obiectivelor descrise la capitolul IV – Domenii de cooperare. Proiectele în cauză, odată acceptate și finanțate de către donatori, vor fi descrise detaliat în anexe la prezentul MoU care vor deveni parte integrantă a acestuia.

## **DISPOZIȚII FINALE**

Prezentul Memorandum de Înțelegere intră în vigoare la data semnării și va rămâne valabil până la atingerea, de către Părți, a obiectivelor specificate în capitolul IV, respectiv până la **31.12.2026**.

Prezentul Memorandum poate fi prelungit, cu acordul scris al Părților.

## **SEMNĂTURILE PĂRȚILOR**

Prezentul Memorandum a fost încheiat în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare dintre Părți, ambele în limba română, fiecare dintre ele fiind considerate originale și având aceeași forță juridică.

Semnat la \_\_\_\_\_ 2024

**Direcția Învățământ, Tineret și Sport,  
municipiul Bălți**

**A.O. Amici dei Bambini - Moldova**

**Șef interimar:  
Alexandru Roșca**

**Director executiv:  
Vasluian Stela**

Semnătura: \_\_\_\_\_ L.Ș.

Semnătura: \_\_\_\_\_ L.Ș.

**RAPORT DE SPECIALITATE**  
**la proiectul deciziei Consiliului municipal Bălți**  
**Cu privire la aprobarea Memorandumului de înțelegere**  
**între Direcția Învățământ, Tineret și Sport mun. Bălți**  
**și Asociația Obștească „Filiala din Moldova a Asociației Amici dei Bambini”**

Proiectul deciziei „Cu privire la aprobarea Memorandumului de înțelegere între Direcția Învățământ, Tineret și Sport mun. Bălți și Asociația Obștească „Filiala din Moldova a Asociației Amici dei Bambini”, propus spre examinare Consiliului municipal Bălți, a fost elaborat: în conformitate cu prevederile art. 14 alin. (2) lit. j), alin. (3) din Legea RM nr. 436 din 28.12.2006 privind administrația publică locală, Legea RM nr. 86 din 11.06.2020 cu privire la organizațiile necomerciale, având în vedere inițiativa administratorului Asociației Obștești „Filiala din Moldova a Asociației Amici dei Bambini”.

Proiectul deciziei presupune aprobarea memorandumului de înțelegere, scopul căruia este colaborarea dintre părți în vederea implementării Cadrului de referință al Educației și învățământului extrașcolar din R. Moldova.

Proiectul a fost elaborat de către Direcția Învățământ, Tineret și Sport, coordonat cu reprezentanții Asociația Obștească „Filiala din Moldova a Asociației Amici dei Bambini” și este propus spre aprobare către Consiliul municipal Bălți.

Proiectul deciziei nu contravine legislației în vigoare și este recomandat spre aprobare.

Șef interimar DITS



**Roșca Alexandru**

AVIZ  
referitor la proiectul de decizie a  
Consiliului Local al Municipiului Bălți

**„Cu privire la aprobarea Memorandumului de înțelegere  
între Direcția Învățământ, Tineret și Sport mun. Bălți  
și Asociația Obștească „Filiala din Moldova a Asociației Amici dei Bambini”**

Inițiator proiect – Primarul Municipiului Bălți  
Autor proiect – Direcția învățământ, tineret și sport

***Condițiile ce au impus elaborarea proiectului de decizie și finalitățile urmărite:***

1. Inițiativa administratorului Asociației Obștești „Filiala din Moldova a Asociației Amici dei Bambini”.
2. Stabilirea unei colaborări eficiente între Direcția învățământ, tineret și sport a Primăriei municipiului Bălți și A.O. „Amici dei Bambini – Moldova” în domeniul asigurării dreptului fiecărui copil (din familiile de refugiați și din comunitatea gazdă) la familie, educație de calitate, joc și timp liber, în limitele proiectelor curente și a bugetelor disponibile în contextul gestionării eficiente a crizei refugiaților din Ucraina în urma declanșării războiului Federației Ruse împotriva Ucrainei la data de 24.02.2022.

***Principalele prevederi ale proiectului de decizie:***

1. Aprobarea Memorandumului de înțelegere între Direcția învățământ, tineret și sport mun. Bălți și Asociația Obștească „Filiala din Moldova a Asociației Amici dei Bambini”.
2. Punerea în sarcina șefului interimar al Direcției învățământ, tineret și sport mun. Bălți să semneze Memorandumul de înțelegere între Direcția învățământ, tineret și sport mun. Bălți și Asociația Obștească „Filiala din Moldova a Asociației Amici dei Bambini”.

***Fundamentarea economico-financiară:***

Acordul de colaborare presupune aspecte financiare în limitele proiectelor curente și a bugetelor disponibile pentru anii 2025 – 2026.

***Cadrul normativ relevant pentru elaborarea proiectului de decizie:***

Legea privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, care la art. 14 alin. (1), (2) lit. j) și (3) prevede următoarele:

„Articolul 14. Competențele de bază ale consiliilor locale ...

(1) Consiliul local are drept de inițiativă și decide, în condițiile legii, în toate problemele de interes local, cu excepția celor care țin de competența altor autorități publice.

(2) Pornind de la domeniile de activitate ale autorităților administrației publice locale de nivelul întâi stabilite la art.4 al Legii privind descentralizarea administrativă, consiliul local realizează următoarele competențe: ...

j) decide, în condițiile legii, asocierea cu alte autorități ale administrației publice locale, inclusiv din străinătate, pentru realizarea unor lucrări și servicii de interes public, pentru promovarea și protejarea intereselor autorităților administrației publice locale, precum și colaborarea cu agenți economici și asociații obștești din țară și din străinătate în scopul realizării unor acțiuni sau lucrări de interes comun;...

(3) Consiliul local realizează și alte competențe stabilite prin lege, prin statutul satului (comunei), orașului (municipiului) ori prin regulamentul consiliului.”.

Legea cu privire la organizațiile necomerciale nr. 86 din 11.06.2020, care la art. 5 alin. (9) prevede următoarele:

„Articolul 5. Relațiile dintre stat și organizațiile necomerciale ...

(9) Autoritatea publică poate desfășura, în comun cu organizațiile necomerciale, activități de interes public în orice domeniu de dezvoltare.”.

#### **Constatări/obiecții:**

Acordul de colaborare presupune aspecte financiare din care considerent proiectul de decizie urmează a fi adus în acord cu prevederile art. 14 alin. (4) din Legea privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, în care se statuează următoarele:

„Articolul 14. Competențele de bază ale consiliilor locale ...

(4) Consiliul local nu poate adopta decizii care implică anumite cheltuieli fără indicarea sursei de acoperire a costului realizării deciziilor respective.”.

#### **Propuneri și recomandări:**

1. Includerea în proiectul de decizie a unui punct suplimentar în care să fie indicate sursa de acoperire a costului realizării Memorandumului de înțelegere care urmează a fi aprobat prin decizia Consiliului mun. Bălți.

2. Proiectul de decizie este recomandat să fie însoțit de avizul Direcției generale financiar-economice.

Având în vedere existența cadrului legislativ-normativ necesar pentru examinarea chestiunii în cauză, prezentul proiect de decizie **este recomandat** pentru examinare în cadrul Consiliului Local al Municipiului Bălți, ținând cont de constatările, obiecțiile, propunerile și recomandările din prezentul aviz.

Șef Direcție juridică

23.12.2024



Vitalie Balan